

Bản án số: **124/2019/HS-ST**
Ngày 29-11-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng

Các Hội thẩm nhân dân: ông Nguyễn Thế Căn và bà Nguyễn Thị Ngọc

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Tuấn - Cán bộ Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái tham gia phiên tòa: Ông Đặng Quang Quyết - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2019, tại Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 118/2019/TLST-HS ngày 15 tháng 11 năm 2019; Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 122/2019/HSST-QĐ ngày 18 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

* *Họ và tên:* **Ngô Quốc C** (tên gọi khác: không), sinh ngày 07 tháng 7 năm 1993 tại: thành phố M, tỉnh Q; nơi cư trú: tổ 4, khu H, phường N, thành phố M, tỉnh Q; nghề nghiệp: lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Ngô Văn P, sinh năm 1974 và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1975; Vợ: Nguyễn Thị Thanh N, sinh năm: 1994; con: chưa có; tiền án, tiền sự: không; đầu thú ngày 21/8/2019, tạm giữ đến ngày 27/8/2019 được huỷ bỏ biện pháp tạm giữ, áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; có mặt tại phiên tòa.

* *Bị hại:*

- Chị Nguyễn Thị T (đã chết);

- Anh Ngô Xuân L, sinh năm 1982; trú tại: khu 5, phường K, thành phố M, tỉnh Q; vắng mặt tại phiên tòa

- Chị Nguyễn Thị Thúy M, sinh năm 1989; trú tại: khu 5, phường K, thành phố M, tỉnh Q; vắng mặt tại phiên tòa.

* *Người đại diện hợp pháp của bị hại chị Nguyễn Thị T:*

- Ông Nguyễn Văn S;

- Anh Hoàng Quốc B, sinh năm 1994;

- Anh Hoàng Đại D, sinh năm 2000;

- Anh Hoàng Đức D, sinh năm 2001;
- Anh Hoàng Công C, sinh năm 1974.

Đều ĐKKHKT tại : thôn T, xã V, thành phố M, tỉnh Q;

Người đại diện theo ủy quyền: anh Hoàng Công C (theo Giấy ủy quyền đề ngày 29/10/2019); vắng mặt tại phiên tòa.

** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

- Anh Trương Văn N, sinh năm 1968; trú tại: khu T, phường N, thành phố M, tỉnh Q; vắng mặt tại phiên tòa.

- Anh Hoàng Công C, sinh năm 1974; trú tại: thôn Đ, xã V, thành phố M, tỉnh Q;

** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đồng thời là bị đơn dân sự:* Công ty TNHH MTV T; người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Văn T; chức vụ: giám đốc; vắng mặt tại phiên tòa

** Người làm chứng:* Anh Chu Văn Đ; vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

*) Quá trình điều tra xác định:

Khoảng 13 giờ 30 phút ngày 21/8/2019, Ngô Quốc C (có giấy phép lái xe ô tô theo quy định) điều khiển xe ô tô tải nhãn hiệu “Trường Giang”, biển kiểm soát 14C-239.78 đi trên đường Quốc lộ 18A theo hướng từ phường Hải Yên về cầu Hòa Bình, thành phố Móng Cái. Khi đi đến ngã tư Vòng xuyên cầu Hòa Bình, C điều khiển xe chuyển hướng rẽ phải vào đường Tuệ Tĩnh. Do không làm chủ tốc độ và không thắt dây an toàn nên khi C điều khiển xe chuyển hướng rẽ phải, cánh cửa xe bên lái bất ngờ bung ra thì C bị văng ra khỏi vị trí ngồi lái. Lúc này, tay trái của C bám vào cửa xe, còn tay phải vẫn giữ vô lăng của xe ô tô, vịn theo hướng từ trên xuống dưới, từ phải qua trái làm xe ô tô lao lên vỉa hè bên phải theo hướng đi và đâm vào chị Nguyễn Thị T (sinh năm 1975, trú tại thôn Đ, xã V, thành phố M) đang ngồi trên xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade biển kiểm soát 14K1 – 023.64 đỗ trên vỉa hè, rồi đâm vào vợ chồng anh Ngô Xuân L và chị Nguyễn Thị Thúy M đang đứng bán thịt lợn gần đó, tiếp đó đâm vào trụ cửa bên phải nhà của ông Trương Văn N thì dừng lại. Hậu quả: chị Nguyễn Thị T bị thương nặng và đã tử vong trên đường đi cấp cứu, còn chị M và anh L bị thương nhẹ, một số tài sản gồm: xe mô tô, ô tô, một số tài sản của gia đình ông Nhân bị hư hỏng nhẹ. Cùng ngày, Ngô Quốc C đã đến Công an thành phố Móng Cái đầu thú.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 171/19/TT ngày 22/8/2019 của Trung tâm pháp y – Sở y tế tỉnh Quảng Ninh kết luận: nguyên nhân chết của chị Nguyễn Thị T là do chấn thương ngực bụng kín, gây sập cung trước và cung bên xương lồng ngực bên trái, tràn máu khoang ngực trái – ép tim.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Hiện trường xảy ra tai nạn thuộc khu vực vòng xuyên giữa đường Tuệ Tĩnh và Quốc lộ 18A thuộc khu Thượng Trung,

phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái; đoạn đường Tuệ Tĩnh là đoạn đường trải nhựa, thẳng, bằng phẳng, không bị che khuất tầm nhìn có chiều rộng 12m, là đường hai chiều không có vạch sơn phân chia các chiều đường, hai bên lề đường là vỉa hè và nhà của các hộ dân. Hiện trường để lại xe ô tô biển kiểm soát 14C- 239.78 ký hiệu (1), xe mô tô biển kiểm soát 14K1- 023.64 ký hiệu (2), một chiếc bàn gỗ ký hiệu (3), cột trụ bên phải nhà ông Trương Văn Nhân ký hiệu (4), cột trụ hiên nhà ông Nhân ký hiệu (5), vết cày xước ký hiệu (6); miếng đệm lót ghế ngồi ký hiệu (7). Quá trình khám nghiệm các số đo được tính vào mép đường bên phải đường Tuệ Tĩnh, theo hướng từ đèn Xã Tắc đi Ủy ban nhân dân phường Ninh Dương. Xe ô tô tải (1) đỗ trên vỉa hè bên phải trước nhà ông Nhân, thân xe chệch so với trục đường, đầu xe hướng về phía trong nhà ông Nhân, đuôi quay ra đường Tuệ Tĩnh, khoảng cách từ tâm trục lốp trước bên trái cách mép đường 6,1m, tâm trụ lốp sau bên trái cách mép đường 4,9m. Xe mô tô (2) nằm đổ nghiêng sang phải dưới gầm đầu xe ô tô tải (1), thân xe chệch chéo so với trục đường, đầu hướng đường Tuệ Tĩnh, đuôi hướng vào nhà ông N, khoảng cách từ tâm trục lốp trước cách mép đường 6,1m và cách tâm trục lốp trước bên trái xe ô tô (1) là 0,5m, từ tâm trục lốp sau cách mép đường 7,3m. Bàn bán thịt (3) ở trên vỉa hè bên phải trước cửa nhà ông Nhân, bên trái ô tô (1), bàn bằng gỗ hình chữ “L” có 4 chân, trên bàn có nhiều vết bẩn, 01 chân bàn phía trước bên trái bị gãy, khoảng cách từ chân bàn trước bên trái cách mép đường 3,8m. Cột trụ bên phải nhà ông N (4) xây kiên cố bằng gạch hình trụ chữ nhật ở phía trước đầu xe ô tô (1) có chiều cao 3,3m, kích thước cạnh bên (0,24x0,22)m bề mặt bị rạn vỡ, khoảng cách từ tâm trụ đến mép đường là 7,5m, cách tâm lốp trước bên trái ô tô (1) là 1,9m. Cột trụ hiên nhà ông N (5) đổ trên vỉa hè bên phải nằm trong gầm ô tô (1), trụ làm bằng kim loại hình trụ tròn chiều dài 3,6m, đường kính 0,07m, thân trụ bị gãy, cong vênh, móp méo, điểm cong gãy cách góc trụ 0,7m, khoảng cách từ góc trụ đến mép đường là 5,5m. Vết cày xước (6) nằm trên vỉa hè bên phải dưới gầm xe ô tô (1) là dạng vết cày xước không liên tục, hướng từ mép đường Tuệ Tĩnh vào nhà ông N kết thúc tại gầm xe mô tô (2). Vết cày xước có chiều dài 1,9m, chỗ rộng nhất 0,8m; khoảng cách từ đầu vết cày xước ra mép đường là 5,9m. Miếng lót đệm ghế ngồi (7) nằm trên phần đường bên phải, phía sau xe ô tô (1), miếng đệm được làm bằng nhiều hạt gỗ tròn gắn với nhau bằng sợi nylon, hình vuông kích thước (0,45x0,45)m, khoảng cách từ tâm miếng đệm cách mép đường 3,2m. Trong nhà ông Nhân tại góc tường đông nam có 01 chiếc tủ lạnh nhãn hiệu Samsung bị móp mép trầy xước, cửa sắt dạng xếp bên phải nhà ông N bị cong vênh, móp méo.

Khám xe ô tô biển kiểm soát 14C- 239.78 có các dấu vết: Kính chắn gió trước bị rạn vỡ trên diện (75x30)cm, điểm đầu cách đất 143cm; mặt nạ trước đầu xe bị cong gập, móp méo hướng từ trước ra sau trên diện (130x28)cm; mặt ga lăng trước gãy vỡ hướng từ trước về sau; ba đờ xóc trước cong gập, móp méo, biến dạng hướng từ trước ra sau; biển kiểm soát phía trước trên ba đờ xóc cong gập, móp méo; cụm đèn pha trước bên phải gãy vỡ. Hệ thống điều khiển xe đầy đủ hoạt động không có hiệu lực do bị tai nạn (vô lăng không xoay được); hệ thống phanh đầy đủ hoạt động có hiệu lực; hệ thống đèn, còi, gạt mưa, lắp dây an toàn đầy đủ, hoạt động có hiệu lực.

Khám xe mô tô biển kiểm soát 14K1- 023.64 có các dấu vết: Ốp nhựa đầu xe phía trước gãy, vỡ hướng từ trước về sau, từ trái sang phải; tay gương trái bị đẩy quặt hướng

từ sau ra trước, mặt gương gãy rời khỏi xe; tay ghi đông bên phải bị đẩy cong gập từ trên xuống dưới, từ trước ra sau khỏi vị trí ban đầu 20cm; cánh yếm bên phải và bên trái gãy vỡ, trầy xước; bệ đỡ chân trước bên phải gãy vỡ, cong gập, móp méo hướng từ dưới lên trên, bệ mặt bị trầy xước, rách thủng; ốp ống xả bị trầy xước ôm sát vào ống xả máy; bệ đỡ chân phía trước bên trái gãy vỡ hướng từ trái sang phải; ốp sườn thân xe bên trái gãy vỡ hướng từ trái sang phải, bệ mặt trầy xước dính sơn màu xanh, tâm vết vỡ cách đất 55cm; mui chắn bùn gắn biển kiểm soát phía sau gãy vỡ, rời khỏi xe; tay vịn yên xe bên trái và ốp lót máy bên trái bị trầy xước, móp méo.

- Bị hại khai:

+ Anh Ngô Xuân L khai: khoảng 13 giờ 30 phút ngày 21/8/2019, anh L cùng vợ là Nguyễn Thị Thúy M dọn hàng bán thịt lợn ở trước cửa nhà ông N như mọi ngày. Đến khoảng 13 giờ 40 phút cùng ngày, chị T là khách quen đến mua hàng. Chị T đỗ xe ở vỉa hè, quay ngang xe trước quầy hàng và vẫn ngồi trên xe. Lúc này, anh L dọn hàng ra bán, còn chị M đang đứng lọc thịt ở ngay cạnh. Ngay sau đó anh L nghe tiếng “ầm” rất to rồi anh L rơi vào tình trạng mất nhận thức. Một lúc sau anh L tỉnh dậy thì thấy trước mắt có 01 chiếc xe ô tô tải nằm trên vỉa hè và cảm thấy toàn thân đau nhức. Chị M nằm gần đó cũng đang bất tỉnh và cả hai anh chị đều đang nằm trong gầm xe tải. Anh L đứng dậy kéo Chị M ra và gọi mọi người đến giúp. Lúc này, chị M cũng đã tỉnh lại. Sau đó, anh L thấy chiếc xe mô tô của chị T nằm trong gầm xe tải, còn chị T nằm dưới đất. Có 02 thanh niên, trong đó 01 người là lái xe tải công chị T đưa vào Trung tâm y tế thành phố Móng Cái. Sau đó, anh L được biết chị T đã tử vong. Sau vụ tai nạn, anh L bị chấn thương ở đầu gối bên phải, điều trị tại Trung tâm y tế thành phố Móng Cái 05 ngày thì được ra viện, còn chị M bị bầm tím ở đùi bên phải, sau khi chụp chiếu Bác sỹ cho về nhà tự điều trị. Nay phía gia đình anh C và Công ty T đã bồi thường thỏa đáng thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho vợ chồng anh L, số tiền là 10.000.000đ, gia đình anh L đã nhận đủ số tiền trên và không yêu cầu gì thêm nữa.

+ Chị Nguyễn Thị Thúy M có lời khai về diễn biến sự việc chị M và chồng chị là anh Ngô Xuân L cùng chị Nguyễn Thị T bị tai nạn giao thông và có quan điểm về việc bồi thường thiệt hại như lời khai của anh Ngô Xuân L nêu trên.

- Người làm chứng anh Chu Văn Đ khai: khoảng 13 giờ 40 phút, ngày 21/8/2019, anh Đ điều khiển xe ô tô Taxi đón khách ở khu vực gần Ngã năm Ninh Dương, rồi chở khách về hướng cầu Hòa Bình để đi sang đường Hòa Lạc. Khi xe của Anh Đ đi đến đoạn đường Tuệ Tĩnh cách vòng xuyên cầu Hòa Bình khoảng 100m thì thấy có 01 chiếc xe ô tô tải đi từ quốc lộ 18 A chuyển hướng rẽ phải vào đường Tuệ Tĩnh, ngược với chiều xe của anh Đ. Khi chiếc xe đi nhanh và vào cua thì cánh cửa ca bin phía bên ghé lái bung ra và ngay lập tức có 01 người đàn ông bị văng ra khỏi cabin xe, tay của người này vẫn bám được vào thành cửa xe, còn xe ô tô tải bị lao sang phần đường bên phải (tính theo chiều đi của xe ô tô tải), lao lên vỉa hè và đâm vào khu vực của một nhà dân. Lúc này, do đang chở khách nên anh Đ tiếp tục điều khiển xe đến điểm trả khách. Sau đó, anh Đ xem lại Camera hành trình thì thấy ghi lại hình ảnh vụ tai nạn giao thông nêu trên. Anh Đ đã mang giao nộp cho Công an thành phố Móng Cái.

- Đương sự trong vụ án khai:

+ Anh Hoàng Công C khai: anh C và chị T là quan hệ vợ chồng. Ngày 21/8/2019, anh Ngô Quốc C điều khiển xe ô tô gây tai nạn dẫn đến chị Thẩm tử vong và chiếc xe mô tô biển kiểm soát 14K1- 023.64 của vợ chồng anh mua từ năm 2011 bị hư hỏng. Nay phía gia đình anh C và Công ty T đã bồi thường thỏa đáng cho gia đình anh Chính thiệt hại do tính mạng bị xâm phạm và thiệt hại về tài sản, số tiền là 400.000.000đ. Anh C đã nhận đủ số tiền trên và không yêu cầu gì thêm nữa.

+ Anh Trương Văn N khai: Gia đình anh N ở tại địa chỉ: số 144 phố T, khu T, phường N, thành phố M, tỉnh Q. Anh N cho anh chị L – M thuê nhà, ngay cạnh nơi ở của gia đình anh N để bán thịt lợn. Ngày 21/8/2019, khi anh N đang ở nhà người thân thì nhận được tin có xe ô tô tải đâm vào nhà anh N. Khi trở về, anh N thấy chiếc xe tải đâm vào trước cửa nhà anh chị L – M thuê. Chiếc bàn bán thịt lợn và mái tôn trước cửa nhà bị xe đâm và trong gầm xe tải có một chiếc xe mô tô. Nay phía gia đình anh C và Công ty T đã bồi thường thỏa đáng thiệt hại về tài sản cho gia đình anh N, số tiền là 4.000.000đ. Anh N đã nhận đủ số tiền trên và không yêu cầu gì thêm nữa.

+ Ông Nguyễn Văn T khai: Chiếc ô tô biển kiểm soát 14C- 239.78 là tài sản của “Công ty TNHH MTV T”, do ông T là giám đốc, đồng thời là người đại diện theo pháp luật. Trên cơ sở hợp đồng lao động, ngày 21/8/2019 ông T đã giao xe cho anh C quản lý, sử dụng và thực hiện công việc do Công ty giao. Ngày 21/8/2019, C điều khiển xe chở vật liệu xây dựng cho Công ty thì ông T nhận được tin C đã gây tai nạn ở Vòng xuyên cầu Hòa Bình. Sau đó ông T xuống hiện trường tai nạn thì thấy chiếc xe tải trên đâm vào nhà dân trên vỉa hè, còn không thấy người đâu. Ông T sang Trung tâm y tế thành phố Móng Cái hỏi tình hình thì mới biết có 03 người bị thương. C bị xây sát nhưng không việc gì nên ông T gọi xe đưa C về nhà. Sau đó, ông T được biết có 01 người phụ nữ tử vong. Nay công ty cùng anh C đã bồi thường thỏa đáng thiệt hại do tính mạng, sức khỏe bị xâm phạm và thiệt hại về tài sản cho các gia đình những người bị nạn, gồm: gia đình chị T, gia đình anh Ngô Xuân L và gia đình anh Trương Văn N, với tổng số tiền bồi thường là 414.000.000đ như nêu trên. Về số tiền Công ty cùng anh C đã bồi thường, Công ty không yêu cầu gì đối với anh C, vì Công ty cũng là chủ sở hữu xe ô tô nên đương nhiên cũng phải có một phần trách nhiệm.

+ Bị cáo có lời khai về việc ký hợp đồng lao động với công ty T, về việc điều khiển xe gây tai nạn và về việc bồi thường thiệt hại như nội dung vụ án, lời khai của người bị hại và đương sự trong vụ án như nêu ở phần trên.

Tại bản Cáo trạng số 125/CT-VKS-MC, ngày 15 tháng 11 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh truy tố bị cáo Ngô Quốc C về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

*) Tại phiên tòa:

* Bị cáo có lời khai hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra. Về số tiền Công ty cùng bị cáo đã bồi thường, bị cáo đề nghị các bên tự thỏa thuận, không đề nghị Tòa án giải quyết.

*Tại phần tranh luận: Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 và khoản 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Ngô Quốc C từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng, kể từ ngày tuyên án.

Giao Ngô Quốc C cho Ủy ban nhân dân phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án.

Trong trường hợp, người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về hình phạt bổ sung: không áp dụng đối với bị cáo.

- Về xử lý vật chứng:

+ 01 xe ô tô nhãn hiệu Trường Giang, màu Xanh, biển kiểm soát: 14C-239.78; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 051817; 01 Giấy chứng nhận kiểm định số KC 4130484; 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số: 1190737, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái đã ra quyết định xử lý vật chứng số 65 ngày 30/10/2019, trả lại tài sản và giấy tờ nêu trên cho chủ sở hữu hợp pháp là Công ty TNHH MTV T (người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Văn T), nên không xét.

+ Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade, màu đỏ, biển kiểm soát: 14K1-023.64, là tài sản chung của vợ chồng chị T và anh C. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái đã ra quyết định xử lý vật chứng số 65 ngày 30/10/2019, trả lại tài sản nêu trên cho đại diện hợp pháp của người bị hại là anh Hoàng Công C, nên không xét.

+ Trả lại bị cáo: 01 giấy phép lái xe hạng C số 220147008208 do sở giao thông vận tải cấp ngày 25 tháng 7 năm 2019, họ và tên Ngô Quốc C, không liên quan đến việc phạm tội.

Bị cáo không tranh luận gì với lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát.

**Bị cáo nói lời sau cùng:* Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Móng Cái, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Nhận định của Hội đồng xét xử về những chứng cứ xác định bị cáo có tội, về tính chất, mức độ hành vi phạm tội:

Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của bị hại, những người làm chứng, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án; phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ, bản ảnh hiện trường; biên bản khám nghiệm và bản ảnh phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông; biên bản khám nghiệm tử thi, bản ảnh tử thi và Kết luận giám định pháp y về tử thi; phù hợp với vật chứng thu giữ và các tài liệu chứng cứ khác thể hiện trong vụ án đã được thẩm tra công khai tại phiên tòa. Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở kết luận: khoảng 13 giờ 30 phút ngày 21/8/2019, Ngô Quốc C điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 14C- 239.78 tham gia giao thông tại đoạn đường ngã tư Vòng xuyên cầu Hòa Bình, thuộc khu Thượng Trung, phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái. Khi Ngô Quốc C điều khiển xe đang rẽ phải vào cua hướng về đường Tuệ Tĩnh thì cửa xe phía lái bất ngờ bị bung ra. Do không làm chủ tốc độ, không thắt dây an toàn nên Ngô Quốc C bị văng khỏi vị trí lái dẫn đến mất khả năng làm chủ phương tiện tham gia giao thông, làm xe ô tô lao lên vỉa hè và gây tai nạn. Hậu quả: Chị Nguyễn Thị T tử vong, anh Ngô Xuân L, chị Nguyễn Thị Thúy M bị thương và gây thiệt hại về tài cho gia đình anh Trương Văn N, gia đình anh Hoàng Công C.

Bị cáo điều khiển xe ô tô tham gia giao thông như nêu trên đã vi phạm khoản 2 Điều 9; khoản 1, khoản 2 Điều 12 của Luật Giao thông đường bộ.

Khoản 2 Điều 9 Luật giao thông đường bộ quy định:

“Xe ô tô có trang bị dây an toàn thì người lái xe... phải thắt dây an toàn”.

Điều 12 Luật giao thông đường bộ quy định:

“1. Người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải tuân thủ quy định về tốc độ xe chạy trên đường ...

2. Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định về tốc độ xe và việc đặt biển báo tốc độ; tổ chức thực hiện đặt biển báo tốc độ trên các tuyến quốc lộ.”

Điều 5 Thông tư số 91 ngày 31/12/2015 của Bộ giao thông vận tải quy định:

“Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ thấp hơn tốc độ tối đa cho phép (có thể dừng lại một cách an toàn) trong các trường hợp sau:...

2. Chuyển hướng xe chạy hoặc tầm nhìn bị hạn chế”..

Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi do lỗi vô ý, xâm phạm đến an toàn của hoạt động giao thông vận tải đường bộ.

Do đó, hành vi như nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự;

Điều 260 Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người;”...

Bị cáo nhận thức rõ phương tiện giao thông vận tải cơ giới là nguồn nguy hiểm cao độ và việc sử dụng nguồn nguy hiểm cao độ phải đảm bảo theo đúng qui định của pháp luật về an toàn giao thông. Nhưng do thiếu ý thức chấp hành pháp luật, cẩu thả khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông, bị cáo đã để xảy ra tai nạn, gây thiệt hại đến tính mạng, sức khỏe, tài sản của người khác. Do đó, thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phục vụ công tác đấu tranh phòng chống tội phạm.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: xét quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo; ngay sau sự việc xảy ra, bị cáo đã tích cực đưa bị hại đi cấp cứu và tự nguyện bồi thường thỏa đáng cho gia đình các bị hại, đương sự trong vụ án đã thể hiện sự ăn năn, hối cải; sau khi phạm tội đã ra đầu thú; đại diện hợp pháp của bị hại chị Nguyễn Thị T đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Do đó, cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo. Ngoài ra, trong giai đoạn chuẩn bị xét xử bị cáo cung cấp các tài liệu chứng minh: bị cáo là lao động chính trong gia đình, vợ bị cáo đang mang thai và tại địa phương, bị cáo luôn nghiêm chỉnh thực hiện, tuân theo pháp luật, chịu khó làm ăn, góp phần xây dựng phát triển kinh tế địa phương, nên cũng cần xem xét khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

Xét bị cáo có nhân thân tốt thể hiện việc bị cáo không có tiền án tiền sự, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo bản thân nên thấy không cần thiết bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù mà cho bị cáo được hưởng án treo, để bị cáo được cải tạo dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương trong thời gian thử thách cũng đủ giáo dục bị cáo trở thành người công dân có ích, đồng thời đáp ứng được công tác đấu tranh phòng chống tội phạm.

Từ đánh giá trên, cần hủy bỏ “Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú” số 20 ngày 27/11/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái đối với bị cáo.

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

+ 01 xe ô tô nhãn hiệu Trường Giang, màu Xanh, biển kiểm soát: 14C-239.78; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 051817; 01 Giấy chứng nhận kiểm định số KC 4130484; 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số: 1190737, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái đã ra quyết định xử lý vật chứng số 65 ngày 30/10/2019, trả lại tài sản và giấy tờ nêu trên cho chủ sở hữu hợp pháp là Công ty TNHH MTV T (người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Văn T), nên không xét.

+ Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade, màu đỏ, biển kiểm soát: 14K1-023.64, là tài sản chung của vợ chồng chị T và anh C. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái đã ra quyết định xử lý vật chứng số 65 ngày 30/10/2019, trả lại tài sản nêu trên cho đại diện hợp pháp của người bị hại là anh Hoàng Công C, nên không xét.

+ 01 giấy phép lái xe hạng C số 220147008208 do sở giao thông vận tải cấp ngày 25 tháng 7 năm 2019, họ và tên Ngô Quốc C, không liên quan đến việc phạm tội, cần trả lại cho bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

- Bị cáo cùng Công ty TNHH MTV T với các bị hại là: anh Ngô Xuân L, chị Nguyễn Thị Thúy M; với người đại diện hợp pháp của bị hại (chị Nguyễn Thị T) là anh Hoàng Công C và với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong vụ án là anh Trương Văn N đã thỏa thuận xong về vấn đề bồi thường thiệt hại do tính mạng, sức khỏe bị xâm phạm, thiệt hại về tài sản. Nay những người trên không yêu cầu bồi thường gì thêm nữa, nên không xét.

- Công ty TNHH MTV T (người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Văn T) và bị cáo cùng bồi thường thiệt hại cho những người nêu trên. Đến nay, ông T không yêu cầu gì đối với bị cáo và bị cáo đề nghị các bên tự thỏa thuận, không yêu cầu Tòa án giải quyết, nên không xét.

[7] Về lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát: Xét những chứng cứ mà Kiểm sát viên dùng để chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo đã được Cơ quan điều tra thu thập theo đúng trình tự, thủ tục mà Bộ luật tố tụng Hình sự quy định; Tại phiên tòa bị cáo cũng đã thừa nhận thực hiện hành vi như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát. Nên lời buộc tội của Kiểm sát viên về tội danh, khung hình phạt, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[8] Về nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

[9] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, bị đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[10] Liên quan trong vụ án:

Đối với thương tích của anh Ngô Xuân L và chị Nguyễn Thị Thúy M: tại các Giấy chứng nhận thương tích số 87, 88 ngày 25/10/2019 của Trung tâm y tế thành phố Móng Cái chuẩn đoán anh L bị đa sang chấn sây sát da, chị M bị đa sang chấn. Tuy nhiên, quá trình điều tra, anh L và chị M từ chối việc giám định, vì cho rằng chỉ bị thương nhẹ, không đáng kể và về phía bị cáo đã bồi thường thỏa đáng, nên không đề cập.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về áp dụng pháp luật:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 và khoản 5 Điều 65; điểm d khoản 1 Điều 125 của Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 136; khoản 1, khoản 3, khoản 4 Điều 331; Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

2. Về tội danh và hình phạt:

* Tuyên bố: Ngô Quốc C (tên gọi khác: không).

Phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Xử phạt: Ngô Quốc C 12 (mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo; thời gian thử thách 24 (hai mươi bốn) tháng, kể từ ngày tuyên án.

Giao Ngô Quốc C cho Ủy ban nhân dân phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường Ninh Dương, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án.

Trong trường hợp, người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

* Hủy bỏ “Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú” số 20 ngày 27/11/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái đối với Ngô Quốc C.

3. Về xử lý vật chứng: Trả lại bị cáo: 01 giấy phép lái xe hạng C số 220147008208, do sở giao thông vận tải cấp ngày 25 tháng 7 năm 2019, họ và tên: Ngô Quốc C.

4. Về nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm: Buộc Ngô Quốc C phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại; các bị hại; những người

có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được Bản án hoặc niêm yết bản án theo quy định.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Móng Cái;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có QLNVQ;
- Bị đơn dân sự;
- Công an tp Móng Cái;
- Thi hành án;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa**

Trần Thị Hồng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Thị Hân Nguyễn Thế Căn

Phạm Cao Văn.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Móng Cái;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SỞ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa**

- Công an tp Móng Cái;
- Thi hành án;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Phạm Cao Văn